



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de
Raymond Chabot Grant
Thornton
S.E.N.C.R.L.
15, rue Gamelin
Bureau 400
Gatineau (QC) J8Y 1V4
Tél.: (819)770-1234
Télec.: (819)770-4784
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUEBEC
N° DIVISION : 01-BEAUHARNOIS
N° COUR : 760-11-008167-237
N° DOSSIER : 41-2946308
N° BUREAU : 1344004

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE :

**LES VÊTEMENTS PARALLÈLE INC.,
PERSONNE MORALE LÉGALEMENT
CONSTITUÉE FAISANT AFFAIRE SOUS LES
RAISONS SOCIALES AUDVIK ET SPORTIVE
PLUS AU 641, ROUTE 201 À SAINT-CLET
(QUÉBEC) J0P 1S0 ET AYANT SON SIÈGE
SOCIAL AU 297, CHEMIN DE LA CITÉ-DES-
JEUNES À SAINT-CLET (QUÉBEC) J0P 1S0**

AVIS DE L'AVIS DE L'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION

(article 50.4(6) de la Loi)

Avis est par les présentes donné que Les vêtements Parallèle inc., de la ville de Saint-Clet, dans la province de Québec, a déposé un avis de l'intention de faire une proposition le 19 mai 2023.

Ci-inclus une copie de l'avis de l'intention tel que déposé.

Conformément à l'article 69(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, les procédures engagées contre la débitrice sont suspendues à compter de la date de l'avis de l'intention déposé auprès du séquestre officiel.

DATÉ À Gatineau, ce 24^e jour de mai 2023.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité

Éric Morin, CPA, PAIR, SAI,
Responsable désigné

CANADA
DISTRICT OF QUEBEC
DIVISION NO.: 01-BEAUHARNOIS
COURT NO. : 760-11-008167-237
FILE NO. : 41-2946308
OFFICE NO. : 1344004

SUPERIOR COURT
« In Bankruptcy and Insolvency »

IN THE MATTER OF THE PROPOSAL OF:

LES VÊTEMENTS PARALLÈLE INC.

NOTICE OF THE NOTICE OF INTENTION TO FILE A PROPOSAL

(subsection 50.4(6))

Notice is hereby given that Les vêtements Parallèle inc., in the city of Saint-Clet, in the Province of Quebec, has filed a notice of intention to file a proposal on May 19, 2023.

A copy of the notice of intention as filed is enclosed herewith.

Pursuant to section 69(1) of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, all proceedings against the debtor are stayed as of the date of filing of the notice of intention with the Official Receiver.

DATED AT Gatineau, this 24th day of May, 2023.

RAYMOND CHABOT INC.
Licensed Insolvency Trustee

Éric Morin, CPA, PAIR, SAI
Trustee in charge

CANADA
DISTRICT DU QUEBEC
N^o DIVISION : -
N^o COUR :
N^o DOSSIER :
N^o BUREAU : 1344004

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE :

Les vêtements Parallèle inc., Personne morale légalement constituée faisant affaire sous les raisons sociales Audvik et Sportive Plus au 641, Route 201 à Saint-Clet (Québec) J0P 1S0 et ayant son siège social au 297, chemin de la Cité-des-Jeunes à Saint-Clet (Québec) J0P 1S0

Personne insolvable

-et-

RAYMOND CHABOT INC., (SR0296)
Éric Morin, CPA, PAIR, SAI,
Responsable désigné

Syndic autorisé en insolvabilité

AVIS DE L'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION

(paragraphe 50.4(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit :

1. Je, Les vêtements Parallèle inc., personne insolvable, signifie mon intention de faire une proposition à mes créanciers, conformément au paragraphe 50.4(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.
2. Raymond Chabot inc., du 15, rue Gamelin, Bureau 400, Gatineau (Québec), syndic autorisé, a accepté d'exercer les fonctions de syndic dans le cadre de la proposition. Une copie de son acceptation est annexée au présent avis.
3. Une liste portant les noms des créanciers connus ayant des réclamations d'une valeur de 250 \$ ou plus, ainsi que le montant de ces réclamations, est également annexée.
4. Conformément à l'article 69 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, les procédures engagées contre moi sont suspendues à compter de la date du dépôt du présent avis auprès du séquestre officiel de ma localité.

Daté le 19 mai 2023, à Saint-Clet.

Par :



Catherine Claude
Secrétaire

À remplir par le séquestre officiel :

Date du dépôt : _____

Séquestre officiel



Industrie Canada
Bureau du surintendant
des faillites Canada

Industry Canada
Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

District de Québec
No division: 01 - Beauharnois
No cour: 760-11-008167-237
No dossier: 41-2946308

Dans l'affaire de l'avis d'intention de faire une proposition de :

Les vêtements Parallèle inc.

Personne insolvable

RAYMOND CHABOT INC.

Syndic autorisé en insolvabilité

Date de l'avis d'intention :

19 mai 2023

CERTIFICAT DE DÉPÔT D'UN AVIS D'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION
paragraphe 50.4 (1)

-- MODIFIÉ --

Je soussigné, séquestre officiel pour ce district de faillite, certifie par les présentes que la personne insolvable susmentionnée a déposé un avis d'intention de faire une proposition en vertu du paragraphe 50.4 (1) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité;

Conformément au paragraphe 69. (1) de la Loi, toutes les procédures contre la personne insolvable susmentionnée sont suspendues à compter de la date du dépôt de l'avis d'intention.

Date: 24 mai 2023, 09:32

E-File/Dépôt Electronique

Séquestre officiel

Sun Life Building, 1155 Metcalfe Street, Suite 950, Montréal, Québec, Canada, H3B2V6, (877)376-9902

Canada



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de
Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
15, rue Gamelin
Bureau 400
Gatineau (QC) J8Y 1V4
Tél.: (819)770-1234
Télec.: (819)770-4784
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUEBEC
N° DIVISION : -
N° COUR :
N° DOSSIER :
N° BUREAU : 1344004

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE : **LES VÊTEMENTS PARALLÈLE INC.**

Personne insolvable

-et-

RAYMOND CHABOT INC. , (SR0296)
Éric Morin, CPA, PAIR, SAI
Responsable désigné

LETTRE D'ACCEPTATION DE MANDAT PAR LE SYNDIC
(article 50.4(1)b) de la Loi)

Nous, **RAYMOND CHABOT INC.**, représentée par Éric Morin, CPA, PAIR, SAI, responsable désigné, conformément aux dispositions de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, consentons par la présente à agir à titre de syndic à l'avis d'intention et à la proposition à être déposée par **LES VÊTEMENTS PARALLÈLE INC.**, ce jour.

Daté de Gatineau, ce 19^e jour de mai 2023.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité

Par :
Éric Morin, CPA, PAIR, SAI
Responsable désigné



Raymond Chabot inc.

AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS

Veillez prendre note des coordonnées suivantes pour nous joindre relativement au dossier de l'avis d'intention de faire une proposition à ses créanciers de Les vêtements Parallèle inc.

Please take note of those following contact information related to the file of the notice of intention to file a proposal of Les vêtements Parallèle inc.

Nom du syndic/ Name of the trustee	Raymond Chabot inc. par/by Éric Morin, CPA, PAIR, SAI
Adresse postale/ Mailing Address	15, rue Gamelin, bureau 400 à Gatineau (Québec) J8Y 1V4
Numéro. de téléphone/Phone number	1-855-724-2268

Merci,
Thank you,

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee

Éric Morin, CPA, PAIR, SAI
Responsable désigné/Trustee in charge

Date du Rapport: 19/05/2023

Les vêtements Parallèle inc. # du Fichier 1344004

Crée par: Gabrielle Gignac

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
G	Agence du Revenu du Canada (QC) Attn: Centre d'arrivages de l'insolvabilité du Québec 4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, G9P 5H9, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$809.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Banque Nationale du Canada Gestion des prêts en recouvrement, 600, de La Gauchetière O., 13e étage, Montréal, Québec, H3B 4L2, Canada	Marge de crédit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$105,000.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Ministère du Revenu du Québec (QC) Attn: Dir. régionale de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest, Secteur C65-9K, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,618.00	\$0.00	\$0.00	N
Garanti			Sous compte des créanciers		3	Sous-total	\$107,427.00	\$0.00	\$0.00	
P	Salaires et vacances Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$23,036.00	\$0.00	\$0.00	N
Privilegié			Sous compte des créanciers		1	Sous-total	\$23,036.00	\$0.00	\$0.00	
N	10861316 Canada inc. 600-2000, avenue McGill, Montréal, Québec, H3A3H3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$5,540.39	\$0.00	\$0.00	N
N	162404 Canada inc. 30 Montrose, Dollard-des-Ormeaux, Québec, H9B3J9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$14,918.41	\$0.00	\$0.00	N
N	A & H Sportswear Co inc. 610 Uhler Road, Easton, Pennsylvanie, 18040-7100, USA		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$13,133.31	\$0.00	\$0.00	N
N	ACI Brands inc. PO Box 4590, Station A, Oakville, Ontario, M5W7N1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$48,097.25	\$0.00	\$0.00	N
N	ADOLF RIEDL GMBH & CO 4546 Wilson Avenue, Montréal, Québec, H4A2V4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$6,241.15	\$0.00	\$0.00	N
N	Agence du Revenu du Canada (QC) Attn: Centre d'arrivages de l'insolvabilité du Québec 4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, G9P 5H9, Canada	Impôts de société	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Banque Nationale du Canada Gestion des prêts en recouvrement, 600, de La Gauchetière O., 13e étage, Montréal, Québec, H3B 4L2, Canada	Prêt Covid	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$60,000.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Chaos / CTR 7075 Robert-Joncas Place, suite 118, Montréal, Québec, H4M2Z2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,612.48	\$0.00	\$0.00	N
N	CIT Group /Commercial Services P.O. BOX 31023, Charlotte, Caroline du Nord, 28231-1023, USA		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$4,136.44	\$0.00	\$0.00	N
N	CNESST - Québec 530, boul. de l'Atrium, bur.160, C.P. 1200, Succ. Terminus, Québec, Québec, G1K 7E2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Columbia Sportswear Can. LP P.O. Box 7472 STN A, Toronto, Ontario, M5W3C1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$431,720.69	\$0.00	\$0.00	N
N	DDMG Communication inc. 1350, Sherbrooke Ouest, bureau 1150, Montréal, Québec, H3G1J1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$17,158.96	\$0.00	\$0.00	N
N	DKV Compagny Canada inc. 265, boulevard Lebeau, Saint-Laurent, Québec, H4N3H8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$4,848.93	\$0.00	\$0.00	N
N	Global Shoe Connection inc. 11828 Machrina Way, Richmond, Colombie-Britannique, V7A 4V1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,894.45	\$0.00	\$0.00	N
N	Hilldun Corporation 36 east 31st street 12th floor, New York, New York, 10016-, USA		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$7,931.12	\$0.00	\$0.00	N
N	Hulker 704-555 Chabanel W St, Montréal, Québec, H2N 2H8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$12,567.35	\$0.00	\$0.00	N
N	Hydro-Québec Attn: Serv. recouvrement - Insolvabilité 140, Crémazie Ouest, 3e étage, Montréal, Québec, H2P 1C3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Hypnose 3000, rue Saint-Prosper, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S2A4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,896.22	\$0.00	\$0.00	N
N	Jolie Ride Co 4932 Rue Saint-Denis, Montréal, Québec, H2J 2L6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$26,784.87	\$0.00	\$0.00	N
N	Kombi Sports inc. 5711, Ferrier, Montréal, Québec, H4P1N3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,643.25	\$0.00	\$0.00	N
N	Les Gants Paris Glove Ltee 2315, rue Cohen, Saint-Laurent, Québec, H4R2N7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,543.25	\$0.00	\$0.00	N

Date du Rapport: 19/05/2023

Les vêtements Parallèle inc. # du Fichier 1344004

Crée par: Gabrielle Gignac

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
N	Longevity Brands LLC 610 Uhler Road, Easton, Pennsylvania, 18040-7100, USA		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$19,355.91	\$0.00	\$0.00	N
N	MasterCard Desjardins FCT Default Solution, P.O. Box 2514, Station B, London, Ontario, N6A 4G9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$31.80	\$0.00	\$0.00	N
N	Medike Landes 400 St-Valier, Granby, Québec, J2G7Y4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,414.48	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du Revenu du Québec (QC) Attn: Dir. régionale de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest, Secteur C65-9K, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	TPS/TVQ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$4,812.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du Revenu du Québec (QC) Attn: Dir. régionale de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest, Secteur C65-9K, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	Impôts de société	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Outdoor Research LLC 8175 Dallas Drive, Kamloops, Colombie-Britannique, V2C6X2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$19,137.93	\$0.00	\$0.00	N
N	Prana Living LLC CP11638 Succursale Centre Ville, Montréal, Québec, H3C5Z4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$5,395.95	\$0.00	\$0.00	N
N	Raymond Lanctôt Ltée 5290, boulevard Thimens, Montréal, Québec, H4R2B2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$14,363.89	\$0.00	\$0.00	N
N	Société en commandite P.O Box 4375 STN A, Toronto, Ontario, M5W0J3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,968.02	\$0.00	\$0.00	N
N	Sport Design Studio SDS inc. 1625, Chabanel Ouest #700, Montréal, Québec, H4N2S7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$305,541.72	\$0.00	\$0.00	N
N	Sugoi Global inc. 30, rue des Grands-Lac, Saint-Augustin-de-Desmaures, Québec, G3A2E6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,522.70	\$0.00	\$0.00	N
N	TD Canada Trust Canaccede Credit LP, P.O. Box 9, Station B, London, Ontario, N6A 4Y8, Canada	VISA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$5,356.97	\$0.00	\$0.00	N
N	Terry Précision Bicycles for 47 Maple Street Suite 102, Burlington, Vermont, 05401-4784, USA		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$36,312.98	\$0.00	\$0.00	N
N	Tilley Endurables Inc. 60 Gervais Drive, Toronto, Ontario, M3C1Z3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,735.82	\$0.00	\$0.00	N
N	Trend Marketing Wholesale Inc 1500 Lodestar road, Toronto, Ontario, M3J3C1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,570.39	\$0.00	\$0.00	N
N	Vêtements Sports Apogee inc. 113, rue de New York, Saint-Augustin-de-Desmaures, Québec, G3A0A8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$25,803.87	\$0.00	\$0.00	N
N	VF Outdoor (Canada) Co P/O box 6100 T6106 Postal Station F, Toronto, Ontario, M4Y2Z2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$31,255.26	\$0.00	\$0.00	N
Non-garanti			Sous compte des créanciers			38	Sous-total	\$1,152,248.21	\$0.00	\$0.00
Compte total de tous les créanciers				42	Grand Total	\$1,282,711.21	\$0.00	\$0.00		